

英語構文課題9(前置詞を中心に)

第1問 和訳せよ(基礎の確認)

1. Many people died of hunger during the long war.
2. His sudden decision was beyond my understanding.
3. My brother is taller than I am by three centimeters.
4. The king ruled over the country for many years.
5. We talked over a cup of coffee.
6. I am for the new plan, but she is against it.
7. He stood against the wall with his arms folded.

第2問 和訳せよ。

1. The teacher praised the student for his careful observation, but also warned him against drawing a conclusion from a single example without looking into the evidence more closely.
2. Although the plan sounds attractive at first, we must take into account not only the cost of putting it into practice but also the effect it may have on people outside the organization.
3. The success of the project depends not only on the leader's ability to make decisions under pressure but also on the members' willingness to cooperate with one another for a common purpose.

英語構文課題9(前置詞を中心に)

第3問 和訳せよ

When I was a child, I often dreamed of becoming an astronaut and traveling beyond the earth. I was fascinated by the stars above my house, and I spent many nights looking at the sky from my bedroom window. Instead of playing video games with my friends, I sometimes read books about space under a small lamp in my room. My parents smiled at my dream, but they never laughed at me for believing in something so difficult. As I grew older, my dream changed little by little, but my interest in the world outside my everyday life remained with me. Looking back on those days, I realize that childhood dreams can lead us toward unexpected paths in the future.

第4問 和訳せよ。

In the past, Japanese education was often criticized for placing too much emphasis on the group at the expense of the individual. Today, however, schools can no longer demand strong conformity in the same way, partly because of growing concern about students' rights, parental complaints, and compliance issues. At the same time, they have not moved far enough toward respecting individual differences, since the system still offers little flexibility, such as grade skipping or truly personalized learning. As a result, students are sometimes left in an uncertain space where they are not fully protected by a strong community, but are not fully encouraged to develop as independent individuals either. This is dangerous because education loses both the discipline that comes from belonging to a group and the creativity that comes from allowing each child to move at his or her own pace. Unless schools find a better balance between collective responsibility and individual growth, they may continue to produce children who are neither socially rooted nor intellectually independent.